

# L'UQAM

UNIVERSITÉ  
DU QUÉBEC  
À MONTRÉAL  
ARCHIVES



Vol. XVI N°6, 13 novembre 1989

Université du Québec à Montréal

## SOMMAIRE

3 Recherche sur la littérature populaire au Québec 1940-1960



Deux premiers diplômés au MBA-recherche

4 L'action éducative au Congrès du Conseil québécois de la jeunesse

Une trentaine de finissants en administration séjournent en Pologne

8 Concours étudiant jusqu'au 20 novembre

9 Programme de formation à des métiers spécialisés pour les employés

12 D'art en art

Notre prochaine parution le 4 décembre

## Dans le cadre du 20e anniversaire L'UQAM d'hier à demain: un moment de réflexion

Vingt ans après sa création, prenant en compte ses idéaux, ses objectifs fondamentaux, ses tâches spécifiques, l'UQAM peut-elle dire: mission accomplie? Il paraît opportun, dans le cadre des célébrations du vingtième anniversaire et à l'aube du 21e siècle, de poser la question et d'en débattre publiquement. Une rencontre est organisée pour le 23 novembre. Elle met à contribution l'ensemble des regroupements uqamiens qu'ils soient enseignants, étudiants, cadres ou employés.

Un premier atelier aura lieu à 16 heures, animé par une professeure bien connue pour son implication dans la collectivité, madame Anita Caron. Elle sera entourée des trois professeurs émérites nouvellement reconnus par l'Université: soeur

Marcelle Corneille, de musique, Adrien Pinard, de psychologie, Pierre Dansereau, de géographie-environnement. Le thème, "La mission de l'UQAM: une vision de l'intérieur". Lieu de rencontre: le petit amphithéâtre Jasmin-2930. Une période d'échanges avec l'auditoire suivra les exposés des intervenants.

Le même thème sera repris à la table-ronde de 17h30, réunissant des intervenants des diverses instances de l'Université: Chantal Arousseau, étudiante de maîtrise en communication, Denis Bertrand, professeur en sciences administratives, Marie Blais, chargée de cours en études urbaines et touristiques, Michel Lizée, employé

Suite à la page 4

## À LIRE EN PAGE 6

### Soirées d'études sur le 1er cycle L'IDÉE FAIT SON CHEMIN • des rêves aux projets-pilotes

Le soir du 25 octobre, trois équipes ont présenté l'état de leurs travaux respectifs sur la façon d'imaginer le portrait du diplômé idéal en prenant appui sur des expériences de développement pédagogique, des modèles de formation, des approches originales.

Comment assurer une formation de qualité au 1er cycle? Comment y parvenir? C'est dans le prolongement de ces deux questions majeures, objets de la réflexion du colloque "Pour y voir clair" d'octobre 88, et aussi, à la lueur des recommandations de synthèse que les trois groupes se sont mis à l'oeuvre. Voici leurs témoignages.



## Les mordus du Macintosh ont leur club

Les adeptes du Macintosh qui désirent se renseigner sur les modèles, les périphériques de cette marque d'ordinateurs ou sur l'utilisation des logiciels qui exploitent cette technologie sont invités à se joindre à la soixantaine de membres du nouveau club UQAMac. N'importe quel étudiant, professeur, chargé de cours, employé ou cadre peut s'inscrire à ce club. À caractère institutionnel et pédagogique, UQAMac demeure toutefois ouvert à la clientèle extérieure.

Outre les séminaires et les ateliers, les membres ont accès à un babillard électronique constamment en opération. Chacun dépose ses questions en les tapant sur son clavier. Au moment de consulter le babillard, la personne qui connaît la réponse s'empresse de vous transmettre l'information. Le babillard donne aussi accès à certaines banques de données.



Dans l'ordre habituel: Les membres du Conseil d'administration du club UQAMac: Jean Dumas, secrétaire; Marjolaine Riendeau, présidente; Jacques Bergeron, directeur général et Micheline Chartier, trésorière. N'apparaissent pas sur la photo, les deux vice-présidents, Normand Côté et Guy Rouillard.

UQAMac est né à la suite d'une étude du centre d'application des télécommunications. Il a aussi bénéficié d'un don de deux ordinateurs de la compagnie Apple Canada. Autonome, il ne relève d'aucune instance de l'Université

et n'a pas d'objectif commercial. Trois bourses de 500\$ seront décernées à autant de membres qui auront développé de nouvelles applications sur le système Macintosh.

## Inscriptions par téléphone: le système est mis à l'épreuve

Dans le but de faire tester le système d'inscription par téléphone (SIT) par ses futurs utilisateurs, le registrariat organise, du 12 novembre au 15 décembre, une simulation d'inscription. Aussi, quelque 12 000 étudiants en provenance de 25 programmes des familles formation des maîtres, sciences, sciences humaines et sciences de la gestion ont-ils été sélectionnés pour mettre le système à l'épreuve.

"Fictive, cette inscription n'aura aucun impact sur le dossier officiel de l'étudiant, affirme le directeur du recrutement et de l'information académique, Yves Jodoin.

Suite à la page 4



## Communiqué du secrétariat général

### Demandes de reconnaissance en vertu des chapitres III.3 et III.5 de la Politique de reconnaissance des associations étudiantes

En vertu du chapitre III.3, quatre associations ont demandé l'application de la procédure de vérification de l'adhésion des étudiants.

Groupes	Cotisation
• Association générale des étudiants et étudiantes du module de mathématique de l'UQAM	5,00\$/session aut. et hiver
• Association des étudiants en sciences de l'environnement de l'UQAM	5,00\$/session aut. et hiver
• Association étudiante du certificat en administration de l'UQAM	8,50\$/session aut. et hiver
• Association étudiante du MBA recherche-UQAM	5,00\$/session aut. et hiver

Une association a demandé l'application de la procédure de vérification de l'adhésion des étudiants, en vertu du chapitre III.5.

• Association étudiante du secteur des sciences de la gestion de l'UQAM (AESSG-UQAM)	1,50\$/session aut. et hiver
--	------------------------------

Sous réserve de la vérification des exigences préalables, un scrutin par la poste, auprès des étudiants et étudiantes concernés, aura lieu au cours de la prochaine session. L'Université reconnaîtra ces associations dans la mesure où elles obtiendront, lors du scrutin, la majorité simple des votes exprimés.

## Communiqué du secrétariat général

### Demandes de reconnaissance comme organismes à vocation générale en vertu du chapitre III.2 de la Politique de reconnaissance des associations étudiantes

Trois groupes demandent une reconnaissance officielle et cinq autres demandent le maintien de la reconnaissance acquise antérieurement. Les trois premiers sont:

Groupes	Cotisation
• Association étudiante des surfers des neiges de l'UQAM	3,00\$/année
• Association des étudiants africains de l'UQAM	3,00\$/année
• Mouvement écologiste l'alternatif de l'UQAM	3,00\$/année

Les cinq autres sont:

• Association des gais et lesbiennes de l'UQAM	3,00\$/année
• Association internationale des étudiants en sciences économiques et commerciales, section UQAM (AIESEC)	8,00\$/année
• Comité culturel haïtiano-québécois	3,00\$/année
• Club marketing	5,00\$/année
• Comité Amérique centrale de Saint-Jacques	3,00\$/année

L'adhésion s'effectue en complétant le formulaire disponible auprès de l'Association et en acquittant le paiement de la cotisation au service de la trésorerie et des comptes étudiants, local T-2200. La consultation se poursuit jusqu'à la fin des inscriptions tardives de janvier prochain. La reconnaissance requiert l'adhésion d'au moins 200 étudiants réguliers inscrits à la session hiver 1990.

## CONSEIL D'ADMINISTRATION

Lors de sa réunion régulière du 31 octobre, le Conseil d'administration a:

- conféré des grades, diplômes et certificats, à des étudiants de premier et de deuxième cycles;
- adopté les objectifs-cibles au premier cycle pour les sessions d'été et d'automne 1990 et d'hiver 1991; également adopté les procédures d'attribution de tâches d'enseignement aux études avancées;
- nommé Mme Johanne Garneau (formation des maîtres) et M. Roland Ribotti (sciences de la gestion), comme membres-étudiants de la commission des études;
- autorisé la signature d'un contrat de réfection des parements de briques pour le pavillon Hubert-

Aquin;

- approuvé la Politique relative au parrainage des édifices, locaux et autres ressources de l'UQAM;
- nommé M. Brian Mulherin comme directeur intérimaire du module d'information scolaire et professionnelle;
- procédé à l'engagement de sept professeurs;
- adopté la Politique de congés de perfectionnement et de congés sabbatiques pour l'année 1990-1991;
- nommé M. Alfred Dubuc comme membre du Comité de discipline du premier cycle;
- renouvelé le mandat à la commission des études de MM. Denis Dumas et Bernard Lefebvre et, nommé pour un premier mandat, Mme Rose-Marie Arbour et MM. Robert V. Anderson et Jocelyn Desroches.

## COMITÉ EXÉCUTIF

Au cours de sa réunion régulière du 17 octobre, le comité exécutif a:

- approuvé un prêt inter-institutionnel;
- autorisé la signature de deux contrats relatifs aux systèmes intérieurs et à la ventilation dans le cadre de l'agrandissement de la bibliothèque centrale;
- nommé M. Jean Carrière à titre de doyen-adjoint de la gestion des ressources;
- nommé madame Ginette Legault à titre d'administratrice de recherche au service de la recherche et de la création.

## Dons à la Fondation de l'UQAM: Bernard Landry signe la première police d'assurance-vie

M. Bernard Landry, professeur au département des sciences administratives, signait récemment la première police d'assurance-vie de la Mutuelle des fonctionnaires du Québec, dont la Fondation de l'UQAM est propriétaire et bénéficiaire. On se rappelle que grâce à une entente conclue entre les deux organismes, il est maintenant possible de donner à la Fondation par le biais d'une assurance-vie. La Fondation peut ainsi bénéficier de sommes plus élevées sans qu'il en coûte plus cher au donateur.



Dans l'ordre habituel: M. Bernard Landry, professeur au département des sciences administratives, Mme Louise Henri, représentante de la Mutuelle des fonctionnaires du Québec et M. Guy Berthiaume, directeur général de la Fondation de l'UQAM.

## Résultats du scrutin pour la désignation du représentant des étudiants du secteur des sciences de la gestion à la commission des études

À la suite du troisième avis d'appel de candidatures pour la désignation du représentant des étudiants du secteur des sciences de la gestion à la commission des études, deux candidatures ont été reçues: Denis Roland Onambe, du baccalauréat en comptabilité de management et Roland Ribotti, du baccalauréat en administration.

Les résultats du vote qui a eu lieu par la poste, du 16 au 27 octobre, s'établissent comme suit:

Onambe, Denis Roland	369
Ribotti, Roland	1 654
Bulletins rejetés	38
Total	2 061

Ces résultats font état d'une participation de 16.6%. Roland Ribotti ayant obtenu le plus grand nombre de voix, son nom a été acheminé au Conseil d'administration du 31 octobre en vue de sa nomination.

Le secrétaire général  
Me Jacques Durocher  
Le 1er novembre 1989.



Éditeur

La direction du service de l'information et des relations publiques  
Université du Québec à Montréal  
Case Postale 8888, Succursale A-  
Montréal, Qué. H3C 3P8

Service de l'information interne

Directeur: Jean-Pierre Pilon  
Rédaction: service de l'information interne  
Tél.: 987-6177

Le service de l'information interne est responsable de la publication de l'Uqam dont le contenu n'engage pas la direction de l'Université.

Publicité:

Rémi Plourde  
secrétaire Diane Hébert 987-6177

Photographies:

Service d'audio-visuel

Dépôt légal:

Bibliothèque nationale du Québec  
Bibliothèque nationale du Canada  
ISSN 0831-7216

La reproduction des articles, avec mention obligatoire, est autorisée sans préavis.



Traitement de Texte  
Traduction  
Mise en Pages  
Impression au Laser

Spécial étudiant (-5% sur le total de la facture pour travail de 50 pages et plus)

(-10% sur le total de la facture pour 100 pages et plus)

**PROMO - TEXTE**

765, 74<sup>ème</sup> Avenue, Chomedey, Laval  
tél: 686-8052 fax: 686-9361



# Près de 100 000\$ du CRSH La littérature qui passionnait le Québec populaire des années 1940-1960

Il faut souligner, dans le contexte actuel de rareté des ressources et de concurrence féroce entre chercheurs, l'obtention par une équipe de recherche d'études littéraires d'une subvention de 96 490\$ du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSH). Le projet, d'une durée de trois ans, piloté par la professeure en sémiologie Julia Bettinotti, vise à établir une bibliographie analytique du fonds de littérature de grande consommation au Québec entre 1940-1960.

"Durant ces années, explique madame Bettinotti, le Québec a vu naître une production locale importante de textes destinés au grand public (romans d'amour, d'espionnage, d'aventures, policiers, récits de vie, etc.), cherchant à remplacer les importations coupées à la suite de la deuxième guerre mondiale, et stimulée par l'influence des *comics-books* et des *dime-novels* américains". Plusieurs maisons d'édition publiaient alors de la littérature populaire; certaines se spécialisaient dans les livres de poche, d'autres dans les magazines, d'autres enfin dans les fascicules. Entre 1944-1958, les éditions *La Revue Moderne*, par exemple, ont publié quelque 455 titres en livres de poche (collection *Petit Format*), répartis en six genres différents. Dès 1940, l'éditeur du *Bavard* publiait sous forme de fascicules de



32 pages, des romans policiers, d'aventures, et surtout, des histoires d'amour (les chercheurs en possèdent près de 3 000 de divers éditeurs). En 1941 étaient publiés les premiers magazines à feuillets, dont *Mon Magazine Policier*, qui tirait à 80 000 exemplaires.

Selon la chercheuse, la masse des québécois raffolait de ces histoires, par ailleurs réprouvées par le clergé de l'époque. Elle note que la littérature de grande consommation a précédé et en quelque sorte préparé l'arrivée sur le marché québécois des best-sellers d'aujourd'hui. "Servant de pont entre le roman du terroir et le roman urbain et nationaliste des années 60, elle nous semble représenter un chaînon important pour comprendre l'évolution du lectorat québécois".

La littérature de grande consommation des années 1940-1960 (qui dépasse de beaucoup les 5 000 titres connus du groupe de recherche), est inexplorée, d'où l'intérêt de cette recherche à laquelle participe, outre madame Bettinotti, M. Bertrand Gervais, professeur en sémiologie à l'UQAM, M. Paul Bleton (professeur à la Téléq) et trois étudiants de sémiologie (études avancées), Pascale Noizet, Richard St-Germain et Régis Normandeau.

L'étude, subdivisée par genres, notamment pour respecter les compétences respectives des membres de l'équipe, souhaite être un outil de référence et de recherche, surtout pour les chercheurs intéressés par la littérature populaire, tant au plan historique que socio-sémiotique.



Les membres de l'équipe de chercheurs en sémiologie, dans l'ordre habituel: Pascale Noizet, adjointe de recherche, étudiante au doctorat en sémiologie, Bertrand Gervais, professeur de sémiologie au département d'études littéraires de l'UQAM, Julia Bettinotti, chargée du projet, professeure de sémiologie (UQAM), Richard St-Germain, adjoint de recherche, étudiant au doctorat en sémiologie. N'apparaît pas sur la photo, Paul Bleton, professeur à la TELUQ.

## Programme MBA-recherche: deux premiers diplômés

Développer, approfondir une spécialité sur une solide formation de base, voilà à quoi vise le programme MBA-Recherche qui a produit ses deux premiers diplômés: Manon Arcand, spécialisation marketing, qui a présenté un mémoire sur la segmentation dans l'industrie du camionnage public, et Alain Blanchette, gestion des opérations, dont l'étude a porté sur l'établissement de routes pour les entreprises de transport.

cherche - trois cours d'études spécialisées -, qu'étaye une atelier de recherche. La capacité d'encadrement pédagogique détermine le nombre d'étudiants admis par spécialité. Quant aux stages pratiques, s'ils ne sont pas institutionnalisés, ils sont néanmoins possibles.



M. Yves Nobert: "Nous avons réalisé un de nos objectifs, celui de pousser plus avant une activité de recherche scientifique."

"Nous mettons l'accent sur les techniques d'analyse et de synthèse -la rédaction du mémoire illustre bien -, mais en même temps, l'étudiant a les habiletés qu'il faut pour gérer une entreprise", explique le directeur du programme, M. Yves Nobert, professeur-chercheur au département de sciences administratives.

Donc, initier l'étudiant à la recherche, pourvoir à une formation plus théorique qu'au MBA-cadres, mais en partage avec celui-ci, par les cours de tronc commun, donner une bonne connaissance de l'administration. On compte une dizaine de spécialisations, allant du comportement organisationnel à la gestion des systèmes d'information en passant notamment par le management, la planification et la gestion stratégiques, l'ensemble formant le profil re-

### Le pont entre bacc. et Ph.D. recherche

Le programme MBA profil recherche fait désormais le lien entre le baccalauréat et le doctorat conjoint (Ph.D) DSA-UQAM, Concordia, HEC et McGill. Le préalable requis, c'est le bacc. en administration ou dans un domaine connexe. A ce jour, on dénombre près d'une centaine d'étudiants, soit 15 inscrits dans la première cohorte de 87-88, 35 en 88-89 et 50 en 89-90.

En bout de piste, ce 2e cycle conduit à la recherche universitaire ou dans l'entreprise, où alors le diplômé, agissant comme conseiller, peut éventuellement accéder à un poste de confiance. Enfin, dans le cadre général de l'Amérique du Nord, le programme MBA-recherche constitue, pour l'université québécoise, une autre étape de rattrapage.



# L'action éducative un défi écologique

"Vers des pratiques sociales alternatives", devrait-on ajouter pour que soit complet le thème du XXVIIe congrès du Conseil québécois de la jeunesse, qui se tiendra du 6 au 8 décembre inclusivement au Palais des Congrès.

département de musique ainsi que des sciences de l'éducation.

A côté de nombreux représentants des universités, des milieux scolaires et d'intervenants des affaires sociales, s'inscrivent maints



L'être humain doit faire alliance avec son environnement... De gauche à droite, M. Jocelyn Beausoleil, professeur aux sciences de l'éducation, membre du comité scientifique; Mme Dolorès Gagnon-Heynemand, vice-doyenne, présidente du congrès, ainsi que Mme Francine Rbeault, coordonnatrice intérimaire.

A ce grand événement, l'UQAM prend une part très importante. Le congrès est présidé par la vice-doyenne de la formation des maîtres, Mme Dolorès Gagnon-Heynemand, le comité scientifique compte plusieurs professeurs des sciences de l'éducation, le comité des personnes ressources implique des gens du service aux collectivités, du

conférenciers, professeurs-chercheurs de l'UQAM en travail social, en théâtre, en sciences religieuses, au CIRADE, et en sciences de l'éducation.

## Un regard englobant à l'échelle planétaire

Pour la présidente du congrès, il y a un net impératif de revoir les

choses à partir d'une position fondamentale: défi écologique, naissance d'un nouvel humanisme... "De nouvelles notions apparaissent, nous ne concevons plus le changement comme une continuation du présent, mais comme la mutation d'êtres en croissance tant au plan individuel que social. Nous assistons à un nouveau sentir, à un nouveau dire sur la réalité. Cela nous amène à une lecture des faits radicalement neuve, à partir d'un regard englobant, inspiré d'une nouvelle conscience à l'échelle planétaire. Aussi, des pratiques sociales alternatives doivent-elles s'ouvrir sur l'environnement scolaire et communautaire.

"Des pratiques en lien avec le monde technologique, avec la santé humaine, le travail, la dimension éthique, morale, spirituelle, avec l'environnement physique et urbain, avec enfin, le pluralisme culturel", déclare Mme Gagnon-Heynemand.

Dans le cadre du congrès, un concours de dessins est ouvert aux jeunes de niveau primaire et secondaire. Sous le thème "L'univers et mon avenir", les jeunes sont invités à se représenter à leur façon dans un décor imaginaire de l'an 2015, où ils illustrent ce qu'ils font de bon et aussi, ce que font les autres qui les entourent. Le concours, qui comporte plusieurs prix, est organisé conjointement par le Conseil québécois pour l'enfance et la jeunesse et LA PRESSE.

# ACUQAM: élections à la direction



Nouveau conseil d'administration à l'Association des cadres de l'Université (ACUQAM). De gauche à droite, Pierre Gladu, conseiller (liaison); Marcel Lamontagne, trésorier; Jean Roy, président sortant (demeure membre pour l'année 1989-90); Yves Jodoin, actuel président; Christiane Huot-Hamelin, 1ère vice-présidente; André Champagne, conseiller (ressourcement). N'apparaissent pas sur la photo, Marc Blain, 2e vice-président, et Diane Polnicky-Ouellet, secrétaire.

## Travail et santé mentale: formation d'un groupe d'experts



Le Comité gouvernemental de la santé mentale du Québec vient de former un Groupe d'experts sur le travail et la santé mentale chargé de réfléchir à l'impact positif et négatif que peut avoir le travail sur la santé mentale. Le Groupe s'est vu accorder une période de quinze mois pour réaliser son mandat, à la suite de quoi, il présentera des recommandations visant à favoriser la santé mentale des travailleurs et travailleuses. Madame Donna Mergler, professeure en physiologie, attachée au département des sciences biologiques de l'UQAM, compte parmi les experts choisis. Elle apparaît ici, à gauche, accompagnée (dans l'ordre habituel) des autres membres du Groupe: Marie-Claire Laurendeau (psychologue), Michel Vézina (médecin), président du Groupe, Michelle Cousineau (médecin), Alain Vinet (sociologue).

## Inscriptions par téléphone...

Suite de la page 1

Elle aura néanmoins une importance capitale puisqu'elle permettra d'éliminer certains problèmes avant que le système ne soit implanté. Il insiste donc pour que les étudiants invités participent nombreux à l'expérience et transmettent ensuite leurs commentaires en remplissant le questionnaire d'évaluation du SIT.

Si le test est concluant et si l'évaluation faite par les étudiants est positive, le SIT pourrait être opérationnel le printemps prochain, c'est-à-dire au moment où les étudiants devront s'inscrire à la session automne 1990.

### Un système efficace

Simple à utiliser, le SIT comporte de nombreux avantages. Les étudiants pourront s'inscrire à partir de tout endroit dans le monde

où ils auront accès à un téléphone à touches, et les professeurs et directeurs de programmes pourront se consacrer prioritairement à leur tâche d'encadrement des étudiants. Ce qui signifie la fin des bousculades, des cohues et des files d'attente interminables au moment de s'inscrire ou de modifier son choix de cours.

Interactif, le SIT repose sur une technologie de la parole que l'on appelle la réponse vocale. Il permet à l'étudiant de communiquer directement avec la base de données du dossier étudiant informatisé, via le clavier d'un téléphone à multifréquence. L'étudiant reçoit immédiatement confirmation d'un choix de cours ou voit rejetée sur le champ, une requête qui ne serait pas conforme à certains critères académiques ou administratifs. Dans ce cas, le SIT lui indique les raisons de ce rejet. L'ordinateur

répond par des messages pré-enregistrés en langage naturel qui correspondent à chacune des situations.

### Adhésion facultative

Bien que l'adhésion au SIT, par les programmes, demeure facultative, M. Jodoin croit que le système fera de nombreux adeptes. Il compare le SIT à la carte bancaire: "Dès que l'on prend conscience des avantages qu'elle procure, on ne peut plus s'en passer".

L'UQAM sera vraisemblablement la première université au Québec, et un des très rares établissements d'enseignement supérieur au Canada, à avoir mis au point une méthode d'inscription par téléphone. "Il n'est d'ailleurs pas exclu que le SIT soit éventuellement commercialisé" a confié le directeur des systèmes d'information académique, Yves Bouchard.

## L'UQAM d'hier à demain ...

Suite de la page 1

de soutien, professionnel des services aux collectivités. On s'attend à ce que la discussion s'engage avec tous les gens présents. Le rendez-vous est au Jasmin-2930. A noter que madame Armande Saint-Jean (département de communication) coordonne les deux ateliers.

### Conférence publique

En soirée, à 20 heures (local AM-050), conférence publique donnée par le président du Conseil des universités, M. Pierre Lucier. M. Lucier abordera la problématique universitaire d'un point de vue global et dans une

perspective historique et prospective. Des personnalités de l'extérieur de l'UQAM, dont Michel Lord, président-éditeur de la Revue Commerce (diplômé de l'Université), sont invités à réagir aux propos de M. Lucier. La vice-rectrice à l'enseignement et à la recherche, madame Monique Lefebvre-Pinard, se joindra aux intervenants. Le recteur Claude Corbo prendra la parole à l'ouverture et à la clôture de la journée.

Un dépliant d'information plus détaillé, sera largement distribué dans le cours des jours qui viennent.



20  
ans

# QUAND ON AIME S'EN SOUVENIR ...

## L'automne 1985: les bons coups...

Le cap des 35 000 étudiants est dépassé avec la rentrée d'automne 1985. Le registrariat n'avait pas prévu une telle augmentation des effectifs: 9% par rapport à l'année 1984.

Lancement du premier Répertoire des publications et des réalisations de recherche et de création des professeurs de l'Université. Pour la doyenne des études avancées et de la recherche d'alors, madame Monique Lefebvre-Pinard, le Répertoire permettra de donner plus de visibilité aux productions du corps professoral, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de l'UQAM.

Le Centre de création et de diffusion en design obtient sa reconnaissance officielle. Il aura, dans le domaine du design, le droit exclusif de préparer, présenter et animer des expositions à l'UQAM.

Trois chercheurs des sciences de la Terre décrochent la somme rondelette de 650 000\$ du ministère québécois de l'Énergie et des ressources. James Bourne, Michel Gauthier et Normand Goulet, mènent des recherches en ressources minérales dans les Cantons de l'Est, la Beauce et au Labrador.

Une professeure des sciences administratives, madame Mihaela

Firsirotu, reçoit le A.T. Kearny Award pour la meilleure thèse de doctorat en management et stratégie en Amérique du Nord. C'est la première Canadienne à mériter une telle distinction.

Au moment de donner son aval à la Phase II du nouveau-campus, la direction de l'Université décide de conserver intactes la façade et une partie du corps principal de l'ancienne Ecole Polytechnique, rue Saint-Denis, près de Sainte-Catherine. La petite Place Pasteur, adjacente, est aussi préservée.

Dans une étude effectuée auprès de l'ensemble des bacheliers promus entre 1979 et 1983, le Bureau de la recherche institutionnelle de l'Université (BRI) relève un taux de satisfaction de 94,4% face aux études suivies. Sur les 9 000 bacheliers relancés, 6 460 ont répondu.

Le recteur Claude Pichette, dans un dernier bilan (il quitte l'UQAM au début de l'année 1986), se félicite de voir les étudiants désormais représentés à la commission des études et au Conseil d'administration. Il souligne l'ouverture de plusieurs nouveaux programmes en études avancées et met en relief la hausse de 43% des fonds externes de recherche au cours des années 1983-85.

# La Pologne sur place



Le groupe de l'UQAM sur la place du marché de la Vieille Ville à Varsovie.

"Notre séjour en Pologne, ne serait-ce qu'au point de vue culturel, demeurera une expérience inoubliable. C'est une société complètement différente de la nôtre, derrière le rideau de fer. Pour beaucoup d'entre nous, de nouveaux horizons se sont ouverts", relate l'étudiant Alain Beauséjour, finissant au bacc. en sciences administratives, qui avec une trentaine de consoeurs et confrères, a fait là-bas un stage de trois semaines.

Sous la direction du professeur Michel Librowicz, professeur au département de sciences administratives, c'est dans le cadre de l'École internationale de gestion que le groupe étudiant, formé en majorité de finissants au 1er cycle, a suivi une série de cours à l'École centrale de planification et de statistiques de Varsovie. Des cours crédités qui ont porté sur la gestion comparée ainsi que sur la

culture et l'économie polonaise. Presque tout s'est donné en français. Problèmes de développement économique, organisation et réformes du commerce extérieur, système financier à l'exportation, capital étranger et joint-ventures, autant d'éclairages particuliers pour comprendre la Pologne, constater les différences entre une économie centralement planifiée et une économie de libre échange, et bien sûr, se sensibiliser aux possibilités du commerce international.

### Voir sur le terrain

Le groupe de l'UQAM a eu l'occasion de visiter des entreprises industrielles notamment en agro-alimentation, en construction d'appareils de télévision. De voir aussi un complexe de pâte à papier construit par des firmes canadiennes. Outre Varsovie, le circuit culturel a amené les étudiants, entre autres, à Cracovie,

une des plus belles villes d'Europe, puis au camp de concentration d'Auschwitz, puis à Gdansk, sans oublier les lieux de naissance de Chopin et de Copernic.

M.Librowicz, tout en mentionnant que les participants ont payé leur voyage, se réjouit de la grande cohésion du groupe et de son esprit d'ouverture à la réalité polonaise. "C'est un pays en pleine effervescence, qui vit des années remplies d'espoir".

Le gouvernement canadien vient d'annoncer une aide à la Pologne en matière de perfectionnement de gestionnaires. L'expérience des stages se renouvellera en mai prochain, en Pologne et au Mexique. Peut-être même acceptera-t-on quelques étudiants d'autres secteurs.

## VITE LU

### Xerox appuie les universités

L'UQAM figure parmi les bénéficiaires du Programme d'aide aux universités de Xerox Canada Inc. Ce programme a vu le jour en 1987, dans le but de promouvoir les études supérieures. Il sert notamment à financer des projets d'envergure et la recherche coopérative. Depuis la création du programme, Xerox a consenti plus de 2,6 millions de dollars aux universités d'un océan à l'autre.

### Département d'histoire: professeurs honorées

Le Prix Lionel-Groulx, prestigieuse distinction primant annuellement le meilleur ouvrage portant sur un aspect de l'histoire de l'Amérique française, a été décerné à madame **Fernande Roy** pour son livre *Progrès, harmonie, liberté: le libéralisme des milieux d'af-*

*fares francophones à Montréal au tournant du siècle* publié chez Boréal. Le prix est accompagné d'une bourse de 2 000\$.

Le Prix Michel-Brunet, qui souligne l'excellence de la relève en histoire (auteurs de moins de 35 ans), va cette année à trois jeunes chercheurs déjà reconnus de l'histoire du Québec pré-industriel. Il s'agit de **Sylvie Dépatie** (histoire-UQAM), Mario Lalanette et Christian Dessureault, auteurs de *Contributions à l'étude du régime seigneurial canadien* publié chez Hurtubise HMH. Un montant de 1 000\$ est attaché au prix.



A l'époque historique du premier scrutin national, l'étudiante Anny Filiatrault en compagnie du président du syndicat Solidarité, Lech Walesa qui a rencontré tout le groupe de l'UQAM.



# L'idée fait son chemin --- L'idée fait son chemin

## Au bacc. en linguistique Un processus en élaboration

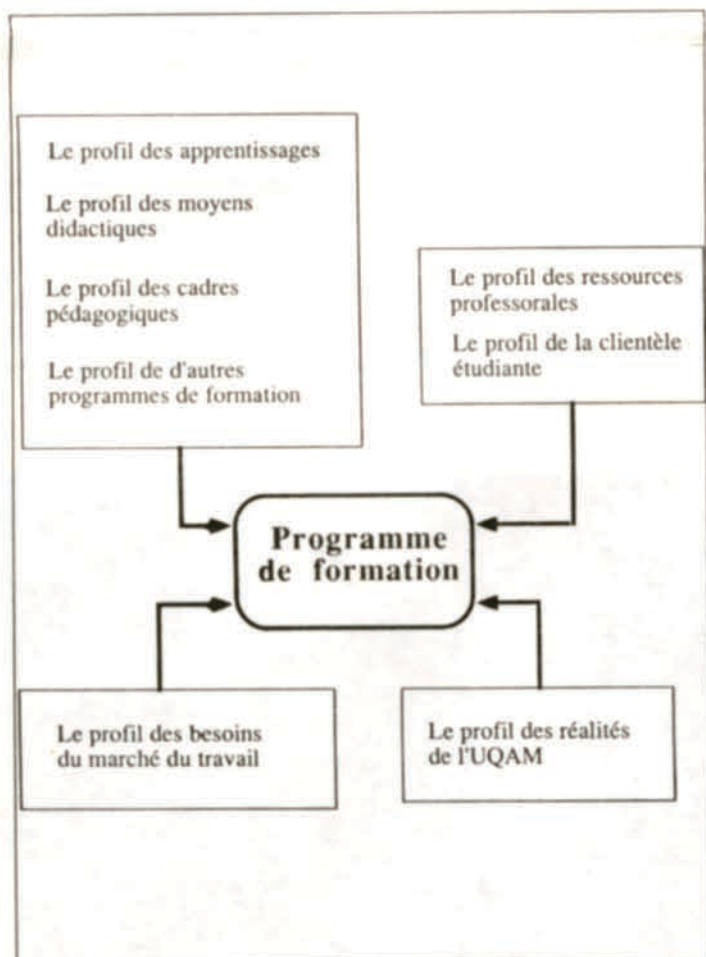
"Nous avons retenu un schéma d'élaboration en trois grandes phases: études et planification pour l'étape préparatoire, conception et production pour la réalisation, et enfin, expérimentation avec évaluation", relate la directrice du module de linguistique, Mme Claire Gélinas-Chebat.

Le comité du projet-pilote a jusqu'à maintenant effectué la cueillette de tous les types de données relatifs aux programmes de formation. C'est un tour d'horizon d'expériences vécues. Afin de situer la démarche (voir diagramme), autour du concept programme de formation gravitent des blocs de divers profils.

Qu'est-ce que l'apprentissage pour des étudiants d'université? Quels sont les moyens didactiques à notre disposition? Existe-t-il de nombreux cadres pédagogiques? Comment étaient les programmes

de formation en linguistique que nous avons eus à l'UQAM et qu'en est-il des programmes similaires ailleurs? Quel est le profil des ressources professorales ici? Celui de la clientèle étudiante? En termes de structures, de clientèles étudiantes, du voisinage de notre programme avec d'autres de l'université, quelles sont les réalités de l'UQAM? "Ces questions, et d'autres encore, nous nous les sommes posées, nous avons trouvé des réponses. C'est une première étape de franchise", note Mme Gélinas-Chebat.

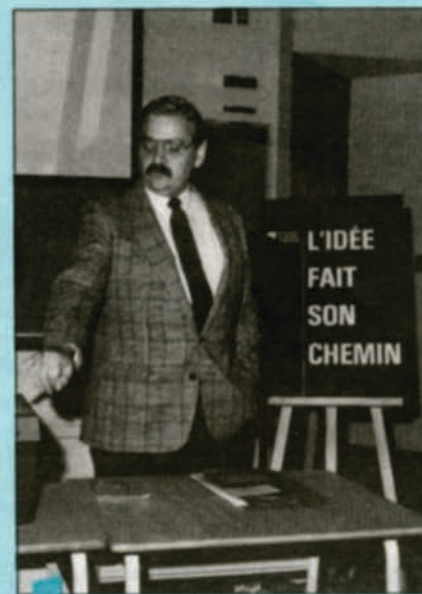
Le comité du projet-pilote réunit la directrice du module, le directeur du département de linguistique, la directrice des études avancées en linguistique, deux professeurs du département, un étudiant de 2e cycle, une agente de recherche et une personne ressources attirée.



## Au bacc. en administration Préparer le diplômé à être efficace

"Essentiellement, nous avons voulu commencer par identifier des objectifs clairs pour le baccalauréat en administration. Pour ce faire, nous avons étudié, entre autres, les carrières en gestion. Notre conclusion générale: devant un choix multiple de carrières, nous devons préparer nos futurs diplômés à être efficaces dans un contexte en perpétuelle transformation", explique M. André Charette, adjoint au directeur du module d'administration.

Pour l'équipe, il semble opportun d'apporter des changements significatifs au programme actuel du bacc. en administration. Mais il y a un hic: comment procéder à l'opération quand on a affaire à 2 000 étudiants - dont 600 nouveaux par an -, 300 professeurs, 500 chargés de cours dans cinq à 10 départements? Selon M. Charette, la seule façon de revoir le programme c'est, en premier lieu, de mettre au point un programme expérimental, un prototype pour une quarantaine d'étudiants, puis d'en faire l'essai avec 120 étudiants (ou trois cohortes), et dernière étape, de procéder au transfert progressif à toute la population modulaire des solutions jugées les plus appropriées.



M. André Charette, du bacc. en administration: "Adapter nos diplômés à un milieu de travail très changeant."

L'échéancier envisagé? Premier stade: de septembre 90 à juin 92. Deuxième, l'intermédiaire: de septembre 91 à juin 93. Stade terminal: à partir de septembre 93. Le comité de travail comprend deux représentants du module (directeur et directeur adjoint) et de quatre départements

"gros clients" (sciences administratives, sciences comptables, mathématiques-informatique, sciences économiques), ainsi qu'un représentant étudiant, deux du décanat de 1er cycle, de même que la personne ressources d'office.

## Au bacc. en sc. biologiques Profil du diplômé idéal: un biologiste capable de gérer son bureau conseil

"Pourquoi réfléchir sur nos programmes? Ils sont bons, tout va bien, s'est-on dit à notre comité de projet-pilote", note, amusé, le directeur du module, M. Pierre Bhéreur. Branché sur la réflexion et la communication, le comité a diffusé des questionnaires auprès des étudiants, professeurs et chargés de cours, afin d'avoir la vision des gens concernés. Une idée des effectifs modulaires? Trois programmes, 750 étudiants, une commande des cours à 95%. Si, pour les besoins des questionnaires (650), on fait la connexion avec le 2e cycle et la recherche, c'est 125 autres étudiants.

"Les impressions qui se dégagent de la cueillette d'informations? Le niveau de connaissances des étudiants est très élevé, révèle M. Bhéreur. Mais leur capacité de communiquer est faible, le sens critique fait défaut -c'est le syndrome du "T'sé veux dire" -et le degré d'autonomie laisse à désirer." Par rapport à l'avenir, la moitié des étudiants envisagent la maîtrise, et de l'avis du corps enseignant, ils y sont bien préparés. Mais quant au marché du travail, il y a une série d'objectifs à atteindre, compte tenu des lacunes observées. De là l'intérêt de développer chez l'étudiant des caractéristiques d'autonomie: être capable de parler et

d'écrire, avoir le sens des responsabilités, pouvoir émettre des jugements, s'impliquer aux plans personnel et social, être apte à diffuser des choses et à suivre l'évolution de la pensée humaine et scientifique. Le cheminement souhaité? La première année du bacc., assurer une proportion de 75% de connaissances de base, et 25% d'habiletés intellectuelles. Puis, par transition jusqu'en 3e année, inverser les proportions. "Notre projet dépend absolument de l'implication active de la masse critique des professeurs et chargés de cours. Ainsi pourrions-nous mettre en oeuvre cette douce folie", estime le directeur du module.

fait son chemin --- L'idée fait son chemin ---



# L'idée fait son chemin --- L'idée fait son chemin

## Revoir le système d'évaluation?

Certes existe-t-il à l'UQAM une longue tradition d'évaluation des enseignements. Mais n'y a-t-il pas lieu de revoir ce système et de l'améliorer?

Lors de la deuxième soirée d'études du 26 octobre, traitant de la *valorisation de l'enseignement*, MM. Robert Couillard, doyen adjoint, Serge Robert, professeur au département de philosophie, et Jean Gervais, directeur du module d'art dramatique, se sont faits les porte-paroles d'une équipe de professeurs-res et de chargés-es de

de cette première équipe de travail, un comité est institué en 88 par la sous-commission du premier cycle. Il a notamment pour mandat d'élaborer un questionnaire comportant un tronc commun de questions, de réaliser les consultations et de dresser les études statistiques pertinentes au questionnaire. Il doit de plus prévoir des modes de support aux modules et aux familles pour la bonne marche de l'opération. "L'adhésion à ces objectifs et au caractère prioritairement formatif (voir encadré) de l'évaluation des enseignements

sables de programmes, directeurs de module par exemple). "Chacune de ces trois divisions a un objet propre, et de ce fait, requiert une méthodologie, des instruments de mesure appropriés, ce qui renvoie à des sources différentes d'information", précise M. Couillard, qui inclut dans la démarche la part des variables contextuelles (comme par exemple, la nouveauté d'un cours, l'homogénéité du groupe- temps partiel/ temps plein, adultes, cegépiens, etc.-). "Tout au long du processus, le travail du comité im-



Réfléchir à nouveau sur les éléments de l'évaluation... De gauche à droite: M. Robert Couillard, doyen adjoint des études de 1er cycle; M. Serge Robert, directeur intérimaire du module de philosophie; Mme Micheline Pelletier, doyenne des études de premier cycle; M. Jean Gervais, directeur du module d'art dramatique.

cours qui a réfléchi sur la prestation de cours, sur la qualité et la pertinence du contenu, sur les stratégies pédagogiques, sur la concordance des objectifs du cours avec ceux de formation du programme. Autant d'éléments de l'évaluation! Au groupe s'est adjointe une experte reconnue au Québec, Mme Huguette Bernard, du service de pédagogie universitaire à l'UdeM.

Un premier noyau de travail, créé en 87, constate trois choses: une diversité importante caractérise les questionnaires, tant dans le nombre que le type de questions; un nombre substantiel de questions portent sur des objets ne relevant pas de la compétence des étudiants, et enfin, la majorité des questionnaires évalue autant l'enseignant que l'enseignement. Dans la relève

constituait donc, en quelque sorte, le point de départ de la réflexion et du travail en comité", relate le doyen adjoint, M. Robert Couillard.

### Une étape cheville dans la démarche

Distinction faite, d'une part, entre reponsabilités modulaires et départementales, et d'autre part, entre l'évaluation des enseignements et celles des enseignants, le comité pointe trois dimensions à l'évaluation des enseignements: la prestation de l'enseignement (ce sont les étudiants qui évaluent les enseignements), la connaissance de la matière (l'évaluation des contenus scientifiques, qui dépend des pairs c'est-à-dire, du département), la planification du cours (qui relève des respon-

plique des procédures rigoureuses afin de garantir la validité, qu'il s'agisse d'administrer des questionnaires, de compiler des données, d'analyser, de faire la synthèse. C'est là une première phase d'expérimentation, et non point une proposition définitive. Allons-nous continuer dans cette direction? La consultation le dira. A rappeler que c'est sur une base volontaire que nous sollicitons la participation des instances", résume le doyen adjoint.

## LA CLÉ DES SONGES ?

"Les modifications que nous proposerons entraîneront nécessairement des changements dans nos méthodes pédagogiques et administratives. En effet, si nous désirons que nos étudiants-es développent certaines compétences intellectuelles telles l'organisation de la pensée, l'analyse critique, la capacité à résoudre des problèmes, nous devons accepter de modifier notre façon d'enseigner, de faire travailler les étudiants-es et d'évaluer leur progression dans l'atteinte de ces objectifs. Si nous définissons ce que doit être une formation générale dans nos programmes, nous devons accepter de revoir notre banque de cours et de la modifier en conséquence. Si nous voulons atteindre les objectifs d'une réelle approche interdisciplinaire qui favorise à la fois une formation générale et une formation disciplinaire de qualité, il nous faudra modifier certaines de nos traditions d'enseignement et de fonctionnement."

Sources:  
Synthèse des ateliers, Cahier II,  
actes du colloque sur les études  
de premier cycle, 24-25 octobre 1988.

## Quelques précisions

L'évaluation statutaire de l'enseignement consiste à éclairer certaines prises de décisions relatives à la progression d'un-e professeur-re ou d'un-e chargé-e de cours dans la carrière académique, alors que l'évaluation formative vise davantage l'amélioration de la performance d'un-e professeur-r ou d'un-e chargé-e de cours.

La procédure de l'évaluation statutaire, parce que conduisant à des décisions sur le statut et l'avancement académique d'un-e professeur-re ou d'un-e chargé-e de cours doit, pour être équitable, recourir à des formes standardisées, alors que l'évaluation formative peut emprunter des procédures plus souples et variables.

Sources:  
"En continuité avec le colloque sur  
les études de premier cycle",  
allocution de la doyenne,  
Mme Micheline Pelletier, 26 octobre.

L'idée fait son chemin --- L'idée fait son chemin



## La Caisse pop prête jusqu'à 3 000\$ pour un ordinateur acheté à la Coop

Une entente conclue entre Coop-UQAM et la Caisse populaire Desjardins accorde à tous les étudiants et personnels de l'Université, la possibilité d'obtenir un prêt pour l'achat d'un micro-ordinateur. L'initiative de la Coop comble ainsi le besoin des étudiants qui n'avaient pas accès aux programmes gouvernementaux existants, ceux-ci n'admettant que les étudiants de sciences appliquées et de sciences de la gestion.

Les étudiants peuvent emprunter jusqu'à 3 000\$ pour l'achat de matériel informatique vendu par l'association coopérative, excluant les logiciels. Par contre, les étudiants de troisième année au premier cycle, ceux d'études avancées et les employés peuvent obtenir un prêt plus élevé.

L'étudiant, s'il le désire, peut différer le remboursement du capital jusqu'à six mois après la fin de ses études. Les intérêts sont payables mensuellement selon le taux préférentiel de la Caisse



La directrice du service informatique de Coop-UQAM, Martine Thomas.

centrale Desjardins, plus 1,5%. Il aura ensuite 36 mois pour rembourser son prêt. L'employé, quant à lui, rembourse mensuellement le capital et les intérêts.

Les appareils disponibles à la Coop (tous compatibles IBM) sont de marque Roland D.G., Data Train et Coop-UQAM. Les

ordinateurs signés Coop-UQAM sont fabriqués par une compagnie québécoise reconnue, soutient la directrice du service informatique de la coopérative, Martine Thomas. On peut aussi se procurer les ordinateurs Epson par inter-coop. Les personnes intéressées à profiter du programme doivent s'adresser à la Coop.

## Concours étudiant L'UQAM en 2009

L'UQAM en 2009, tel est le thème du concours organisé par le comité étudiant des fêtes du 20e anniversaire de l'Université. Un concours qui invite à réfléchir sur le rôle et la place qu'occuperait l'UQAM en 2009.

Toutes les projections sont permises, il suffit de les imaginer dans la forme qui vous convient le mieux (texte, oeuvre d'art, bande sonore ou vidéo). Les quatre catégories proposées sont: humour, nouvelle, essai, art.

Huit prix récompenseront les meilleures oeuvres dans chacune des catégories, soit quatre de 500\$

et quatre de 200\$. De plus, les textes choisis seront édités et publiés, tandis que les oeuvres d'art seront exposées dans les vitrines de la bibliothèque centrale.

Vous pouvez déposer vos textes et vos oeuvres jusqu'au 20 novembre, au kiosque de renseignements, local J-M320 et au pavillon Sainte-Catherine est, local V-1345. Les prix seront attribués le 29 novembre, sous la présidence du recteur Claude Corbo entouré des membres du Conseil d'administration et des commanditaires. Pour renseignements supplémentaires, contactez Pierre Kwemi au 987-8220 ou au 739-0995.

## Affaires immobilières

Lors de la dernière collation des grades aux sciences de la gestion, MM. Laurent Brosseau, du Conseil national d'administration de l'Institut canadien des évaluateurs, et Bob White, du Chapitre de Montréal, ont remis des prix d'excellence à deux bacheliers qui avaient particulièrement bien réussi en évaluation immobilière. Il s'agit des étudiants qui ont ob-

tenu le BAA (bacc. par cumul de certificats), 23 avaient suivi le certificat en affaires immobilières. Enfin, l'été dernier, la compagnie Hewlett Packard a offert au module d'affaires immobilières ainsi qu'aux étudiants gradués quatre calculatrices hautement performantes de type Business Consultant II, d'une valeur de près de 1 000 \$.

**LE BUREAU PHILE**  
UN SERVICE AUTORINANCÉ DE L'UQAM

 Université du Québec à Montréal

**Pavillon**

**Hubert-Aquin**

**Local: A-M930**

**Tél.: 987-6151**



**SOLDE ANNUEL**  
Du 13 au 17 novembre  
**RABAIS DE 20%\***  
sur toutes les marchandises en stock

\* Sauf sur les titres de transport, les billets de Loto-Québec et les cartes débit pour photocopieur.

Lundi au jeudi  
de 9 h à 18 h 30,  
le vendredi  
de 9 h à 17 h





# Formation à des métiers spécialisés: emploi garanti à ceux qui la complètent

Pour assurer une relève compétente en personnel de métiers spécialisés et permettre aux salariés en place d'avoir accès à ces emplois, l'Université et le syndicat des employés (SEUQAM) ont convenu d'élaborer un programme de formation qui garantit un emploi de métier spécialisé à celui qui le réussit.

"Les employés de métiers, éprouvent d'énormes difficultés à obtenir des promotions, déclare le directeur de la dotation du personnel, Raymond Desjardins. Avec ce programme, nous espérons redresser cette situation et contourner certaines difficultés de recrutement."



Dans l'ordre habituel: le directeur de la dotation du personnel, M. Raymond Desjardins et les représentants de l'Université au sous-comité paritaire de formation et d'apprentissage, MM. Serge Bouchard et Charles-André Roy.

## Modalités d'application

Lorsque l'employeur est en mesure de prévoir le départ d'un ouvrier spécialisé, il affiche un emploi d'apprenti. Il procède par ancienneté au choix du candidat. Ce dernier doit toutefois satisfaire à certains critères: capacités de suivre des cours de formation professionnelle, d'assimiler progressivement les connaissances requises et de manipuler l'outillage et les matériaux pertinents à l'exercice du métier. Parmi la vingtaine de métiers qui font partie du programme, notons: peintre, électricien, plombier, frigoriste et menuisier. Fait à souligner: tous les employés de l'Université, peu importe le secteur, peuvent postuler.

## Combiner théorie et pratique

Le Programme de formation et d'apprentissage à des métiers spécialisés, comme son nom l'indique, prévoit une période de formation jumelée à une période d'apprentissage. L'apprenti travaille donc en étroite collaboration avec un employé spécialisé et accumule le nombre d'heures de travail requis pour être admissible à l'accréditation du métier qu'il souhaite exercer. Parallèlement, il suit, sur son temps personnel, les cours de formation obligatoires à l'obtention du certificat de qualification. Si certains cours ne sont disponibles que durant les heures régulières de travail, il sera libéré sans perte de salaire. Le salarié qui abandonne la formation réintègre son ancien poste ou l'équivalent.

## Un comité paritaire définit le contenu

Le contenu et la durée du programme (cours, nombre d'heures travaillées) sont déterminés par le sous-comité paritaire de formation et d'apprentissage. Celui-ci relève du comité de perfectionnement et se compose de quatre membres, dont deux sont choisis par l'employeur (Serge Bouchard et Charles-André Roy) et deux par le syndicat (Daniel Lépine et Jean-

Charles Lafaille). "La particularité, précise Serge Bouchard, consiste à ajuster le contenu aux besoins de l'institution, en tenant compte, bien sûr, des lois qui régissent certains métiers, dont celui de plombier et d'électricien." La durée maximale d'un programme est de quatre ans. Selon M. Bouchard, le premier poste d'apprenti devrait être affiché en janvier prochain.

Si un emploi n'est pas disponible au moment où l'apprenti gradue, il réintègre son ancien poste ou l'équivalent. Par contre, lorsqu'un poste de métier pour lequel l'apprenti-gradué a étudié se libère, celui-ci l'obtient automatiquement, sans affichage. L'employeur lui offre aussi les emplois provisoires, avant de recourir à l'affectation temporaire.

Selon Charles-André Roy, ce programme qui fournit l'occasion aux employés expérimentés de transmettre leurs connaissances aux plus jeunes, ne peut qu'avoir des retombées positives au secteur métiers-services.

## Le SEUQAM est satisfait

Invité à commenter le contenu de l'entente, le porte-parole du SEUQAM, Michel Lizée, croit que ce programme corrige d'importantes lacunes en permettant enfin aux employés du secteur métiers-services d'accéder à un poste supérieur. Par ailleurs, parce qu'il est ouvert à l'ensemble du personnel, il ne crée pas d'obstacle aux employés des autres secteurs qui voudraient exercer un métier spécialisé. "Pour ces raisons, nous sommes très contents. Toutefois, la lettre d'entente n'est qu'un cadre qui rend possible ces améliorations. Le service de personnel doit maintenant définir les besoins à combler et ouvrir des postes d'apprentis. Les retombées positives se feront vraiment sentir lorsque les emplois d'apprentis existeront", a-t-il conclu.

## Psychologie du travail



Une importante délégation française de l'Université de Paris X, regroupant étudiants et professeurs en psychologie du travail, séjournait récemment au Québec. Rencontres universitaires, visites industrielles, échanges et discussions avec des collègues québécois ont jalonné leur séjour, organisé par M. Gilbert Tarrab, professeur-chercheur au département de sciences administratives (au centre de la photo).

## Communiquer sans barrière: réseau télématique pour handicapés

Le service de l'informatique et le réseau télématique DISC-Québec ont conclu une entente dans le but de mettre à la disposition des personnes handicapées, un outil de communication de pointe. "Grâce au service Alex de Bell Canada, la distance et les différences seront abolies à un point tel que, éventuellement, on saura mettre en communication l'aveugle et le sourd", a déclaré le président de DISC-Québec, Pierre Majeau.

Les personnes handicapées pourront avoir accès de chez elles, à toute l'information nécessaire pour poursuivre une formation scolaire, trouver un livre en braille, connaître les services disponibles dans leur région, correspondre avec leurs associations, des institutions ou des commerces spécialisés et, peut-être même, dénicher un emploi.

Le service de l'informatique a offert un service conseil pour relier le réseau télématique DISC-Québec avec le serveur Alex dans les locaux de l'Université. En vertu de cette collaboration, Disc-Québec pourra éventuellement desservir sans coûts supplémentaires la population montréalaise et, grâce à la passerelle offerte par le réseau de l'Université du Québec, les villes



Le vice-recteur aux communications, Gilbert Dionne et le président de DISC-Québec, Pierre Majeau.

de Chicoutimi, Rouyn, Hull, Rimouski, Québec et Trois-Rivières.

Selon le vice-recteur aux communications, Gilbert Dionne, cette entente s'insère dans la philosophie et les objectifs de l'Université qui depuis toujours collabore avec différents groupes pour répondre le mieux possible aux attentes des popu-

lations à desservir. "L'UQAM est heureuse que ses ressources et leurs expertises puissent aider à améliorer les services offerts aux personnes handicapées", a-t-il souligné. Il croit que les nouvelles technologies remplissent un rôle essentiel dans le développement de la connaissance et dans ses applications.



# TITRES D'ICI



## Un plan d'affaires gagnant

Spécialiste de l'entrepreneurship en PME, M. Paul Dell'Aniello, professeur-chercheur aux sciences administratives, a revu et augmenté dans une nouvelle édition le guide

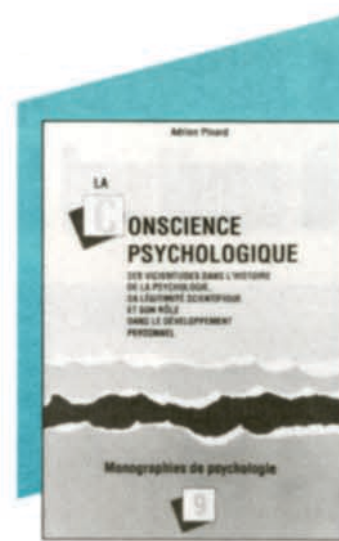
pratique "un plan d'affaires gagnant" (collection Les Affaires, Publications Transcontinental, Montréal, 1989). N'ayant rien de l'ouvrage didactique, c'est un cahier simple, concret de planification personnelle, dédié à tous ceux et celles qui entendent se lancer en affaires. D'abondants tableaux, auto-questionnaires, ainsi que des conseils de bonnes lectures.

## Gérer au féminin

Deux thèmes ressortent des textes colligés dans *Gérer au féminin*. Le premier a trait à l'existence ou à la non-existence d'une gestion dite "au féminin". Le second porte sur l'intervention dite "féministe" des femmes en situation de gestion. Dans ce contexte, l'ouvrage regroupe des éléments d'analyse sur les valeurs en émergence dans le



monde des gestionnaires et se veut une source d'information sur le monde de la gestion. Enfin, il suggère des stratégies aux femmes désireuses de pénétrer ce monde et invite à repenser ce qui tient lieu de valeurs fondamentales au sein des organisations et de la société. *Gérer au féminin*, sous la direction de Micheline Plasse et Carole Simard, a été publié à la suite d'un colloque qui a eu lieu à Montréal en juin 1988, sur le thème "Gérer au féminin".



## La conscience psychologique

Cette monographie du professeur émérite Adrien Pinard, aborde le problème de la conscience qu'on peut avoir de son propre fonctionnement intellectuel et affectif. Elle décrit les vicissitudes et métamorphoses successives qui ont marqué le rôle de l'importance de la notion de conscience dans l'histoire de la psychologie. Elle démontre également la légitimité scientifique de cette notion de conscience et explique en quoi

consiste l'apport de celle-ci dans le développement personnel. Publié par les Presses de l'Université du Québec, *La conscience psychologique* est le neuvième numéro de la collection "monographies de psychologie" dirigée par la Société québécoise pour la recherche en psychologie.

## "L'Esprit de la Révolution"

Un collectif sous la coordination de Mme Josiane Ayoub, "L'esprit de la Révolution" (Études françaises, PUM/PÉRIODICA, 1989) traite de l'éclosion des idées qui définissent l'esprit révolutionnaire: avant de se jouer dans les rues et les assemblées et sur les échafauds de la terreur, la révolution se fait dans les esprits. Les idées se mettent en marche dans le mouvement des foules. De l'UQAM, ont collaboré à la parution M. Michel Grenon (histoire), Mme Claudette Hould (histoire de l'art), Jacques Aumètre et Michaël Lachance, ainsi que Mme Ayoub (philosophie).



**MICRO  
BOUTIQUE**  
Universitaire

LOCAL A-M910  
OUVERT  
LUNDI AU VENDREDI  
10:00 à 12:00  
13:00 à 16:00  
TÉLÉPHONE: 987-3149



Concessionnaire autorisé

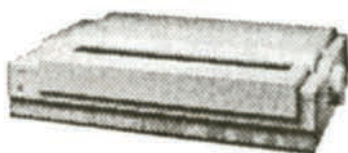
**PROMOTION  
SPÉCIALE**



**PROMOTION  
SPÉCIALE**

Si vous remplissez les conditions ci-dessous, vous pouvez bénéficier des prix suivants:

ImageWriter II .....	132.00\$
ImageWriter LQ .....	867.00\$
Câble M0197 .....	33.00\$
LaserWriter II SC .....	2360.00\$
LaserWriter II NT .....	3965.00\$
LaserWriter II NTX .....	6093.00\$



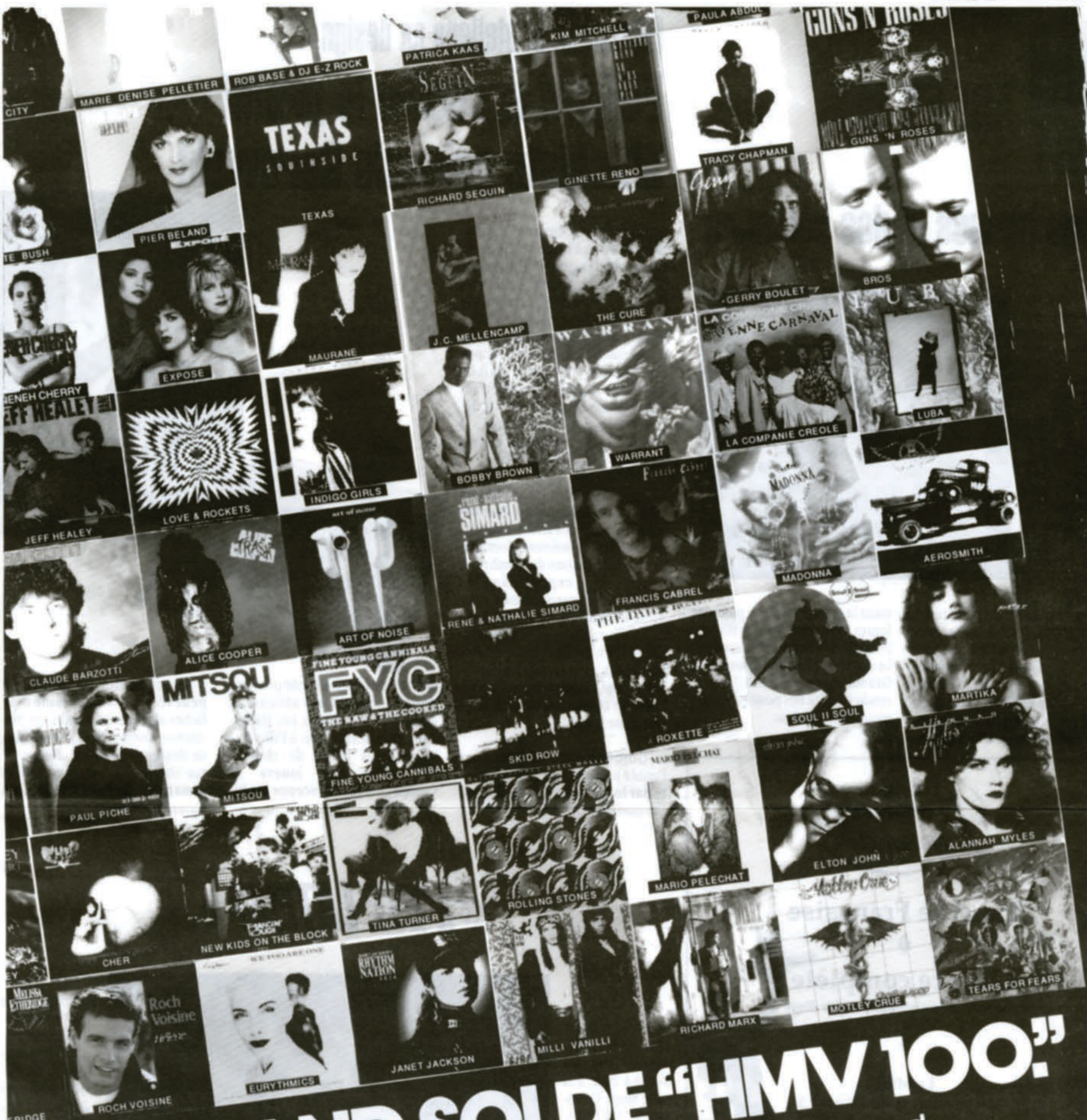
### CONDITIONS:

- La vente doit:
  - être payée et livrée avant\* le 31 décembre 1989;
  - inclure un ordinateur Macintosh SE, SE/30, IIX ou IICx;
  - Une imprimante ImageWriter avec câble M0197 ou LaserWriter II.
- L'ordinateur et l'imprimante doivent:
  - être achetés simultanément (être sur la même facture);
  - figurés sur le même certificat AppleCare

Les appareils Macintosh Plus, Ci et Portable sont exclus de cette promotion.  
\* Micro-Boutique Universitaire sera fermé à partir du 21 décembre 1989 pour le congé de Noël.







# LE GRAND SOLDE "HMV 100."

Le grand solde "HMV 100" bat son plein au plus grand magasin de musique au Canada, angle Peel et Ste-Catherine.

**6<sup>99</sup>\$**  
CASSETTES



Les meilleurs magasins de musique au monde™  
TM & Copyright © 1989 TM Canada Inc.

**16<sup>99</sup>\$**  
DISQUES COMPACTS

1035, rue Ste-Catherine Ouest

L'offre prend fin le 18 novembre. Valable dans ce magasin seulement. Les quantités sont limitées.

# PEEL ET STE-CATHERINE



# D'ART EN ART

## Des formes et des couleurs

Pour faire la transition entre le graphisme conventionnel et l'infographie sur papier, M. Maurice Macot a mis au point un système qui permet de tracer en grand format/ 100 couleurs. En employant un logiciel graphique conçu par MM. André Gosselin et



Gontran Dumont, du service de l'informatique; on peut alors réaliser des dessins allant jusqu'à 100° par 34'. Si on utilise les superpositions et les mélanges de couleurs, on obtient une très grande possibilité de tonalités et de valeurs. Le logiciel permet égale-

ment la typographie en plusieurs fontes (39), normales ou manipulées dans la forme et la couleur. Le dessin lumineux exposé sur la Grande Place du Judith-Jasmin a rendu compte des possibilités graphiques du système.

## Exposition et ateliers en design L'UQAM accueille le grand affichiste polonais Gorowski

Critique élogieuse de l'exposition Gorowski qui se tient au Centre de design de l'Université jusqu'au 3 décembre. Le Devoir (samedi 4 novembre) écrivait que "Rien n'est plus humain, symbolique, onirique, politique, social ou spectaculaire que cette exposition-là. Gorowski, par le biais de l'affiche culturelle, en pénétrant entre autres la sphère théâtrale, analyse les replis de l'âme (...). Rien n'est simple chez lui. Et c'est justement ce qui fait sa force".

L'affichiste polonais Mieczyslaw Gorowski est mondialement connu. Ses affiches surréalistes et expressionnistes font partie des collections de nombreux musées. Il a exposé dans les grandes villes européennes, remporté de multiples prix. Homme de vaste culture (ses connaissances en architecture, en arts plastiques, au théâtre, en psychologie, sont manifestes), il a choisi l'affiche comme mode d'expression entre tous.

Gorowski est à l'UQAM pour l'année universitaire 1989-90, invité par le département de design. Les étudiants ont donc une chance



énorme de fréquenter de près l'un des plus importants affichistes contemporains. Avec lui, ils travailleront notamment à l'illustration de la pièce de théâtre *Pygmalion* que jouera la Compagnie Jean-Duceppe cet hiver.

Pour l'heure, le grand public peut voir une soixantaine d'affiches signées Gorowski - sa production atteint les 225 - au Centre de design de l'UQAM, 200 ouest, rue Sherbrooke, du mercredi au dimanche, de midi à 18 heures. L'entrée est gratuite.

Restaurant  
La Fourchette  
*Lyonnais*

Cuisine Française

Licence complète

Nouvelle administration au 1er étage

Le Midi,  
Plats principaux de 4,95 à 9,95 \$  
Le soir,  
Table d'hôte à partir de 14,95 \$

Nous acceptons des groupes jusqu'à 40 personnes à des prix spéciaux.

10% d'escompte du 13 au 25 novembre 89

Tout organisateur d'un repas de groupe de plus de 15 personnes, bénéficiera de la gratuité de sa nourriture.

Pensez déjà à vos parties de Noël ...

Réservez à l'avance s'il vous plaît

Ouvert du lundi au vendredi  
de 11h30 à 14h30 - 17h30 à 22h00

Samedi de 17h00 à 23h00  
- Fermé le dimanche

Vos Hôtes, José et Claude



## « L'ÉTÉ LATENT »

Le 30 novembre ainsi que le 1 et le 2 décembre, sera présenté à 20 h, à la salle Marie Gérin-Lajoie "L'ÉTÉ LATENT", spectacle de danse interprété et produit par les étudiants et les étudiants du baccalauréat en danse de l'UQAM

L'événement s'inscrit dans le cadre des cours "Spectacle chorégraphique I et II" et "Production de spectacle I et II", sous la direction générale de Mme Sylvie Pinard, professeure-créatrice au département de danse.

La chorégraphie est de M. Paul-André Fortier, avantageusement connu dans les milieux artistiques tant au Canada qu'à l'étranger. Créateur de plus d'une vingtaine



de pièces chorégraphiques pour la scène et auteur de maintes interventions au cinéma et à la télévision, M. Fortier est co-fondateur de Montréal Danse. Il compte aussi parmi les initiateurs du premier Conseil du Regroupement des professionnels de la danse au Québec. Il fait partie du comité consultatif du service de la danse au Conseil des Arts du Canada. Boursier de

pressif et théâtral, s'est taillé un renom national et international, notamment avec son spectacle "Fortier en solo".

L'entrée aux représentations de "L'ÉTÉ LATENT" est libre. On aperçoit sur la photo une séquence de la chorégraphie lors d'une répétition à la salle Marie Gérin-Lajoie.